

sinbo.

SVC 3480Z VACUUM CLEANER

INSTRUCTION MANUAL

EN

RU

ПЫЛЕСОС
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



DRAWING FOR THE STRUCTURE
СХЕМА СТРУКТУРЫ ПРИБОРА



ENGLISH

SINBO SVC 3480Z VACUUM CLEANER INSTRUCTION MANUAL

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING AND KEEP IT PROPERLY FOR FUTURE USE

Welcome to purchase and use our products.

Safety Cautions:

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
6. Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed.
7. Make sure the power supply is 230V~ 50Hz.
8. Do not vacuum water and inflammable material.
9. Do not vacuum burning material and ashes.
10. Do not use the machine without a motor protection filter filled.
11. Please change the dust bag immediately when it was damaged.
12. Do not store or use the machine close to high temperature places.
13. Do not let children use the machine in case of danger.
14. If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.
15. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.

Failure clearance

Less vacuum power of the cleaner

1. The cleaner can be used as tip the rubbish out of the full dust cup or the dust bag.
2. If blockage is found in ground brush, hose or tubes, the machine can be re-operated only after the blockage is cleared away.

Introduction of Product

SVC 3480Z vacuum cleaner of clear lines and structure can produce centralized wind with less noise, adjust the operation speed, indicate full dust, and automatically rewind the wire, multi-level filter exchange and true single cyclone structure. Being convenient and flexible in cleaning dust, it is reliable and ideal household cleaning tool.

1. Dust cup lock, **2.** Dust cup, **3.** Back cover, **4.** Cord rewinding pedal, **5.** Handle, **6.** ON/OFF switch pedal, **7.** Plug, **8.** Big wheel

Attached list

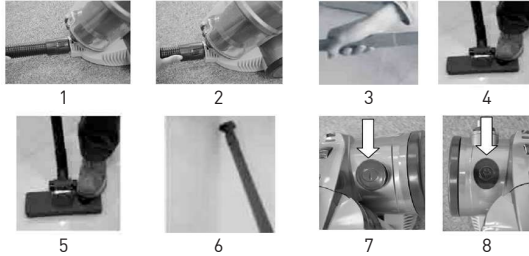
Two pc plastic tube 90cm, one pc plastic brush with wheels, one pc integrated brush, inlet/outlet filter: sponge.

FEATURES

- * Cyclone vacuum cleaner
- * Voltage: AC230V, 50Hz
- * Power: 1700W
- * 5m power cord
- * Dust capacity 1.5L
- * Cyclone structure
- * Big wheel with soft rubber for protection
- * Handle for easy carrying
- * One touch dust release function
- * Washable dust tank, easy for cleaning
- * HEPA filter
- * ECO brush

Operation methods:

- 1.** Connects the hose accessories: insert the hose end into the hose socket at the front cover and then hook it. (Fig1)
Remove the hose accessories: press the adaptors at both side of the hose end and then pull the hose accessories. (Fig2)
- 2.** Connect the plastic tube to the curves end of the hose. (Fig3)
- 3.** Connect different nozzle tools to the tube for different cleaning purpose: floor brush (adjusted to the type of ground) for carpet or floor (Fig4,5); combined brush & nozzle for sofa, wall surface, curtain, corner or space between furniture and etc. (Fig6)
- 4.** Turn on the machine: insert the plug of cord into the power socket which conform to that on the label for power supply, and press the on/off switch pedal, the machine could start working (Fig7).
- 5.** Cord rewinding: hold the plug and pull out the cord; press the cord rewinding pedal, that power cord will be drawn in.(Fig8)



Maintenance

1. Clean the dust cup: when the wind indicator turns to be red, it is time to clear the dust cup. (Fig1)

Open the front cover by clipping. (Fig2)

Take out the cup and clean it. (Fig3)

2. Exchange the outlet filter: clip down and remove the outlet cover by hands for exchange of filter. (fig4,5)

3. The motor protection filter should be removed and rinsed once a year, and can use it after dry. If the filter is damage, a new filter should be replaced. (Fig6)



Meaning of crossed -out wheeled dustbin:



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Русский

ПЫЛЕСОС SINBO SVC 3480Z ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ТЩАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЕШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Добро пожаловать в ряды покупателей нашей продукции и пользователей нашей продукцией
Меры предосторожности:

1. Если шнур питания поврежден, в целях предотвращения опасности его необходимо заменить, обратившись к фирме-изготовителю изделия, сервисному агенту или квалифицированному специалисту.
2. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.
3. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с плитой.
4. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора.
5. Перед первой эксплуатацией важно тщательно изучить эту инструкцию и хранить ее для дальнейшего использования
6. Перед первой эксплуатацией убедитесь, что пылесборник или пылевой мешок установлен должным образом.
7. Убедитесь, что источник электропитания имеет параметры 230 В~ 50 Гц
8. Не убирайте пылесосом воду и легковоспламеняющиеся материалы.
9. Не используйте пылесос для уборки горящих предметов и пепла.
10. Включайте пылесос только с установленным фильтром.
11. Если пылевой мешок поврежден, его необходимо немедленно заменить.
12. Не храните пылесос и не используйте его вблизи мест с высокой температурой.
13. Не позволяйте детям использовать прибор в случае опасности.
14. Если пылесос не работает надлежащим образом, выключите его, отсоедините от сети переменного тока и обратитесь в уполномоченный сервисный центр. Не производите ремонт самостоятельно.
15. Перед любым обслуживанием или заменой сначала необходимо выключить пылесос из розетки.

Устранение неисправностей

В случае снижения силы всасывания пылесоса

1. До включения пылесоса проверить степень заполнения пакета пылесборника, при необходимости заменить.
2. Проверить, нет ли закупорки в щетке для пола, шланге или трубах, при необходимости устранить до включения пылесоса в работу.

Представление устройства

Имеющий эстетические линии и прочную конструкцию, электропылесос SVC 3480Z работает с низким уровнем шума и оснащен системой центрального всасывания, регулятором рабочей скорости, индикатором наполнения пакета для мусора и пыли, автоматом обратной намотки сетевого шнура, меняющимся многоуровневым фильтром и настоящей одиночной циклонной структурой. Это очень практичный и гибкий прибор для уборки поверхностей пола, надежный и идеальный инструмент для уборки дома.

1. Фиксирующая защелка пылесборника, **2.** Пылесборник, **3.** Задняя крышка, **4.** Педаль обратного сматывания сетевого шнура, **5.** Ручка, **6.** Педаль включения/выключения, **7.** Штепсельная вилка
8. Большое колесо

Перечень содержимого упаковки

Одна труба из нержавеющей стали длиной 90 см, одна пластиковая щетка с колесами, одна интегрированная щетка, входной/выходной фильтр: губка.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

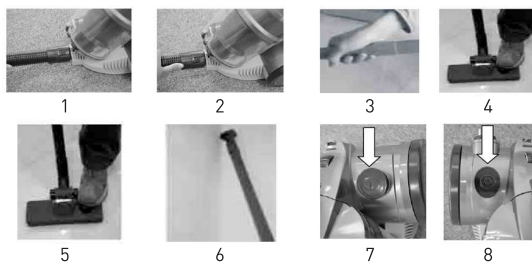
- * Циклонный пылесос
- * Напряжение: 230В переменного тока, 50 Гц
- * Мощность: 1700 Вт
- * Шнур питания длиной 5 м
- * Вместимость пылесборника: 1,5 л
- * Циклонная структура
- * Большое колесо с мягкой резиной для защиты
- * Ручка для легкого перемещения
- * Функция удаления пыли одним касанием
- * Моющийся контейнер для пыли, легкая очистка
- * HEPA-фильтр
- * ЕСО-щетка

Инструкция по применению

- 1.** Присоединение шланга: вставить ровный конец шланга в отверстие для шланга на передней крышке и закрепить. (Рис. 1)
Отсоединение шланга: нажать на адаптеры, расположенные по бокам конца шланга, и вытянуть шланг из отверстия. (Рис. 2)
- 2.** Пластиковую трубу присоединить к изогнутому концу шланга. (Рис. 3)
- 3.** Присоединение к трубе различных насадок, облегчающих уборку: для очистки полов и ковровых покрытий пользуйтесь напольной щеткой (может регулироваться в зависимости от вида покрытия пола) (Рис. 4, 5); комбинированная щетка и щетка для обивки используются для очистки поверхности стен, штор, углов или промежутков мебели, других узких пространств (Рис. 6).
- 4.** Включение пылесоса: включить вилку в сеть, электрические параметры которой соответствуют

электрическим параметрам, указанным на заводской табличке прибора, и нажать на педаль включения/выключения, заработает мотор пылесоса (Рис. 7).

5. Обратное сматывание кабеля: чтобы вытянуть шнур питания, необходимо потянуть его к себе, придерживая за вилку, для обратного сматывания необходимо нажать на педаль намотки кабеля (Рис. 8).



Обслуживание

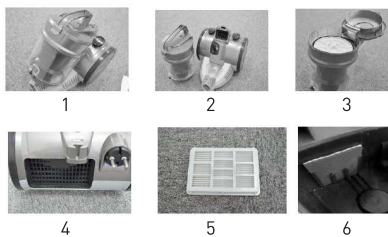
1. Очистка пылесборника: если индикатор уровня всасывания горит красным цветом, значит, пришло время очистить пылесборник. (Рис. 1)

Пользуясь фиксирующей защелкой открыть переднюю крышку (Рис. 2)

Извлечь пылесборник и очистить его (Рис. 3)

2. Замена выходного фильтра: для замены фильтра отщелкните и снимите внешнюю крышку руками. (рис. 4,5)

3. Фильтр для защиты мотора необходимо снимать и промывать один раз в год, затем его можно повторно использовать после сушки. Если фильтр поврежден, необходимо установить новый. (Рис. 6)



Символ перечеркнутого мусорного бака:



означает, что после истечения срока службы этого прибора его не следует выбрасывать с остальными бытовыми отходами, его необходимо сдать в специальные пункты сбора отходов.

■ Информацию о месте нахождении пункта сбора вторичного сырья можно получить в у представителей местного самоуправления.

Если электроприборы будут выбрасываться на свалки, опасные вещества могут попасть в грунт и в пищевую цепочку, нанося вред здоровью и благосостоянию.

При замене старых приборов на новые продавец обязан принять старый прибор для утилизации, по крайней мере, бесплатно.

Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов. Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем. Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность. Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки. Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей. Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.

Изготовитель:

DEİMA ELEKTROMEKANİK URUNLER İNSAAT SPOR MALZEMELERİ MALAT SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETTİ

Jihangir M., Guyverdjın D. №4, Avdijlar, İstanbul, Turkey

Деима Электромеханик Урунлер Инсаат Спор Малземелери Ималат Санаи Ве Тикарет Аноним Ширкети

Харамидере Мевки, Чихангир Мах Гувечин Кад, 4 Авкилар, Стамбул, Турция

Импортер в РФ:

ООО Хаскел

143401, Московская область, город Красногорск, бульвар Строителей, дом 4, корпус 1, этаж 8, кабинет 819

ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Страна производитель: Китай

Гарантийный срок: 12 мес

Дата изготовления: 04-2019

